

Formulario aprobado
OMB No. 0920-0800
Fecha de vencimiento 10/31/2021

Attachment B6: Materials for Testing with Hispanic Young Women, Spanish

BRING YOUR
brave.
by Getty Images™

iStock
by Getty Images™

iStock
by Getty Images™

ock
Images™

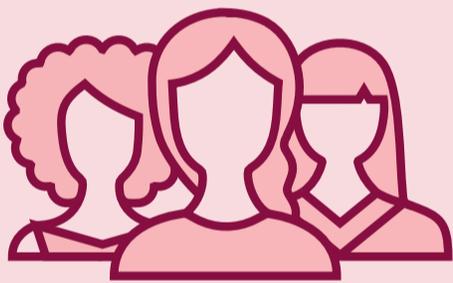
iStock
by Getty Images™

iStock
by Getty Images™

iSto
by Getty



Lo que todas las mujeres jóvenes deben saber sobre el cáncer de seno y ovario hereditario



El cáncer de seno es el tipo

de cáncer más común

en las mujeres estadounidenses.

1 de cada 8 mujeres

será diagnosticada con cáncer de seno durante su vida.

El 11% de las mujeres

diagnosticadas con cáncer de seno en los EE. UU. son menores de 45 años.



BRING YOUR
brave.

El cáncer de seno en mujeres jóvenes puede ser hereditario

Los cánceres hereditarios se presentan en su familia y son causados por un cambio heredado en sus genes. El cáncer de seno es menos común en mujeres jóvenes que en mujeres mayores, pero las mujeres jóvenes tienen más probabilidades de tener cáncer de seno hereditario.



Genes BRCA

BRCA significa el gen del cáncer de seno (**BR**east **CA**ncer, en inglés). Usted tiene dos genes BRCA, uno de su madre y otro de su padre, que ayudan al cuerpo a prevenir el cáncer de seno.

Todos tenemos genes BRCA

Algunas personas tienen mutaciones (o cambios en sus genes BRCA) que **aumentan el riesgo** de padecer cáncer de seno, de ovario y de otros tipos.

1 DE CADA
500

mujeres en los EE. UU. tiene una mutación del gen **BRCA1** o **BRCA2**.

Si uno de sus padres tiene una mutación del gen BRCA, _____ tienes un _____

50%

de probabilidad de también tener la mutación.





También puede tener un mayor riesgo de una mutación BRCA si

- Usted, o cualquier familiar, ha tenido cáncer de seno antes de los **50 años**
- Varios **familiares** han tenido cáncer de seno o un pariente masculino ha tenido cáncer de seno
- Usted, o algún miembro de su familia, ha tenido **cáncer de ovarios**
- Tiene ascendencia **judío-asquenazí** y usted o cualquier familiar ha tenido cáncer de seno u ovario
- Un familiar tiene una mutación del **BRCA** conocida

Por qué tienen importancia las mutaciones del BRCA

el **50%**
— de las —
MUJERES

con una mutación del gen **BRCA1** o **BRCA2** desarrollará **cáncer de seno** antes de cumplir los 70 años, en comparación con el 7 % de las mujeres en la población general estadounidense.

el **30%**
— de las —
MUJERES

con una mutación del gen **BRCA1** o **BRCA2** desarrollará **cáncer de ovario** antes de cumplir los 70 años, en comparación con menos del 1 % de las mujeres en la población general estadounidense.





3 medidas que las mujeres jóvenes pueden adoptar para entender su riesgo de padecer cáncer de seno y ovario hereditario

1.

Conozca sus antecedentes familiares de cáncer de seno u ovario.

Podrían indicar que corre un mayor riesgo.

2.

Hable con un médico para averiguar si corre un mayor riesgo.

Su médico puede ayudarlo a hacer un plan para manejar su riesgo.

3.

Conozca cómo lucen sus senos y cómo se sienten normalmente.

Hable con su médico de inmediato si nota cambios en el tamaño o la forma de sus senos, dolor o secreción del pezón.





Tome medidas para disminuir su riesgo de cáncer de seno y ovario

Conocer su riesgo de padecer cáncer y ser proactiva sobre su salud puede ayudarle a tomar medidas para disminuir el riesgo de padecer cáncer de seno u ovario o de descubrirlo en una fase temprana.

Conozca sus antecedentes familiares de cáncer

Consultar a sus familiares sobre sus antecedentes de cáncer puede ser difícil. Siga estos consejos:

1.

Cuénteles que ha aprendido que los cánceres pueden presentarse en las familias.

2.

Explíqueles que está creando un registro de antecedentes de cáncer de su familia.

3.

Aliente a sus familiares a que respondan de la forma que les resulte más cómoda.

4.

Formule sus preguntas con cuidado, sea buena oyente y respete la privacidad.

5.

Escriba quién tuvo cáncer, la edad en la que se lo diagnosticaron y el tipo de cáncer.

Lleve un estilo de vida saludable



Mantenga un peso saludable.



Haga ejercicio con frecuencia.



Duerma lo suficiente por la noche.



Limite el consumo de alcohol.



Amamante a sus bebés.



Aumente las probabilidades de descubrir el cáncer de seno en una etapa temprana, cuando es más fácil de tratarlo.

- Conozca cómo lucen sus senos y cómo se sienten normalmente.
- Hable con su médico de inmediato si nota cambios en sus senos.
- Hable con su médico si corre un mayor riesgo, que incluye tener antecedentes familiares de cáncer.



BRING YOUR
beave.

Entender las pruebas y el asesoramiento genéticos

Se recomiendan las pruebas y el asesoramiento genético a mujeres cuyos antecedentes médicos familiares tengan ciertos patrones de cáncer.

¿Qué es el asesoramiento genético?

El asesoramiento genético puede ayudarle a entender su riesgo según sus antecedentes médicos familiares y personales.

Se analizarán cosas como:

- Si una prueba genética es adecuada para usted.
- Pruebas específicas que podrían emplearse y su precisión.
- Posibles resultados de las pruebas genéticas y los pasos a seguir.
- De qué manera el resultado de una prueba podría no darle toda la información que necesita.
- Los riesgos y beneficios emocionales de las pruebas genéticas.
- De qué manera los resultados de las pruebas genéticas podrían afectar a otros familiares.



¿SABÍAS QUÉ...?

Se cree que las mutaciones heredadas inciden en el 5-10 % del cáncer de seno y un 10-15 % del cáncer de ovario.

¿Qué son las pruebas genéticas?

Las pruebas genéticas le ayudan a saber si sus antecedentes familiares de cáncer de seno se deben a una mutación específica del gen heredado. Se realizan con muestras de sangre o saliva en un consultorio médico, hospital o clínica.

Cómo interpretar los resultados

Los resultados de las pruebas genéticas son un factor en la determinación del riesgo en general.

Los resultados pueden ayudarle a entender su riesgo de contraer cáncer de seno y ovario, y los pasos que puede tomar para disminuir el riesgo.

Un resultado de prueba positivo no significa que definitivamente contraerá cáncer de seno u ovario. Si el resultado es negativo para una mutación del gen específica, aún podría correr un riesgo elevado de padecer cáncer de seno u ovario.

